

====本和訳は参考翻訳です。詳細内容は本文最後の原文を参照下さい====



2008年11月24日

ロゼッタネットは、RosettaNet標準へのアクセスを無償にすることを復活させ、会員のメリットを拡大

- **会員の拡大と標準実装の推進に関する方針変更を行います。**

ローレンスビル, ニュージャージー, 米国. 2008年11月24日発 ロゼッタネット(グローバルな商取引ネットワークのためにXMLベースのビジネスプロセス標準の開発を促進する非営利コンソーシアム)は、非会員企業がRosettaNet標準にアクセスする際の有料化を、2009年1月1日より取り止めにすることを発表しました。又利益は会員にも拡大するであろうと語った。

RosettaNet標準は、グローバルな商取引ネットワーク内で、ユーザーがビジネスプロセスの相互接続を改善することを可能にする、通信メッセージのための共通語を提供します。

コンソーシアムのメンバーに参加していない会社は、2007年にダウンロード費用が制定されたので、RosettaNet標準へのアクセス料を支払っていました。

「RosettaNetの標準は再び無料になり公開されるでしょう。RosettaNetメンバーかどうかにかかわらず、全ての会社がアクセスすることができます。私達はこれらの重要なツールの実用及び広くあまねく存在することを普及させる仕事に取り組むことで、開発者コミュニティに責任を持ちます。私達は、このポリシー変更をすることがコミュニティのためであり、採用及び実装への障害を除くだろうと思っています」とクレメントD.エアハートRosettaNet社長は述べています。

インテルの材料ビジネス・ソリューションの部長であるLarren Olson氏は、「これは、特に私達のような大企業と協働したいというより小さな取引先のためには、重要な進展です。私達は、この変更が、これらの重要な能力の継続的な受入と拡大を手助けすることを予想します」と語っています。

RosettaNet は、カウンスル会員、グローバル・パートナー会員およびソリューションプロバイダー会員のために 2009 年には、さらにその会員のメリットを拡張します。それらのメリットは、研修およびRosettaNet イベントへの参加費無料、オンラインで B2B 講座資料へのアクセス、RosettaNet Self-Test Kit 等を含む製品・サービスの無料化及び割引価格等々です。

2009年の会費は、2008年と同じレベルで継続します。

ロゼッタネットのメンバーのほとんどは、電子部品、半導体、テレコミュニケーション、一般電子機器、そしてロジスティクス産業界に存在します。又彼等のサプライ・チェーン・パートナーと製品および内容情報を交換するためにロゼッタネットの“注文から支払いまで”と共同予測ビジネスプロセス標準を活用しています。

RosettaNet 標準は、取引先間でサプライチェーンのスピード、効率及び信頼性を上げるため、業界のために業界により開発されています。ビジネス情報交換の合理化によって、ロゼッタネット標準利用者は経費を削減し、一方で又在庫削減、注文処理時間の短縮、市場への製品サイクル時間の短縮そして顧客満足向上等と結びついた利益がはっきりします。

ロゼッタネットについて

RosettaNet(GS1 US™の子会社)は、グローバルなトレーディング・ネットワーク内のプロセスと連携するオープンなビジネス・プロセス標準の共同の開発および急速な展開のために専心する非営利の共同事業体です。RosettaNet 標準及びサービスは、商取引用の共通言語およびグローバルなサプライチェーン内にパートナー間の重要なプロセスを統合するための基盤を提供します。RosettaNet の実績ある標準を使用する会社は、サプライチェーンの運営を通じたさらなるコスト削減、取引先との改善された電子ビジネス通信、製品ライフサイクルマネジメント能力の強化および顧客満足度の増大の恩恵を受けます。

連絡先:

Jon Mellor
GS1 US (for RosettaNet)
T: 609.620.4546
M: 609.658.6854
jmellor@gs1us.org

====以下、原文====



FOR IMMEDIATE RELEASE: November 24, 2008

RosettaNet Reinstates Free Standards Access, Expands Membership Benefits

- **Policy Changes to Promote Standards Adoption and Membership Growth**

LAWRENCEVILLE, N.J. – Nov. 24, 2008 -- [RosettaNet](#), a not-for-profit consortium that facilitates development of XML-driven business-process standards for global trade networks, announced it will eliminate the fee requirements for non-member companies to access its standards, beginning Jan. 1, 2009. It also said benefits would be expanded for its members.

RosettaNet standards provide a common language for transaction messaging within the global trading network, allowing users to improve the interoperability of their business processes.

Companies that are not members of the consortium have paid to access each of the RosettaNet standards since subscription fees were instituted in 2007.

“The RosettaNet portfolio of standards will again be free and open,” said Clement D. Erhardt, president, RosettaNet. “Any company can access them, regardless of whether they are a RosettaNet member. We’re being responsive to the developer community as we work to spread the utility and ubiquity of these important tools. We realize making this policy change is for the good of the community and will remove this barrier to adoption and implementation.”

Larren Olson, director of Materials Business Solutions for [Intel Corporation](#) said, “This is an important development, particularly for smaller suppliers that want to work with large companies such as ours. We anticipate that making this change will help with the continued acceptance and proliferation of these important capabilities.”

RosettaNet also will expand its membership benefits in 2009 for its Council members, Global Partners, and Solution Providers. These benefits will include free seats for training sessions and RosettaNet events; access to online B2B training materials; complimentary and discounted pricing on products and services, including the RosettaNet Self-Test Kit; and more.

Membership fees for 2008 will continue at the same levels for 2009.

Most of RosettaNet's members reside in the electronic-component, semiconductor, telecommunication, consumer-electronic, and logistics industries, and use RosettaNet's order-to-cash and Collaborative Forecasting business-process standards to exchange product and content information with their supply-chain partners.

RosettaNet standards are developed by the community for the community, facilitating supply-chain speed, efficiency and reliability, and enabling greater collaboration and improved communication between trading partners. By streamlining the exchange of business information, RosettaNet standards users can reduce costs while also realizing gains associated with inventory reduction, order-processing time, product-cycle time-to-market, and customer satisfaction.

About RosettaNet

RosettaNet, a subsidiary of GS1 US™, is a not-for-profit consortium dedicated to the collaborative development and rapid deployment of open, business process standards that align processes within global trading networks. RosettaNet standards and services provide a common language for business transactions and the foundation for integrating critical processes among partners within the global supply chain. Companies that use RosettaNet's proven standards benefit from added cost-savings throughout supply chain processes, improved e-business communications with trading partners, enhanced product life cycle management capabilities, and added customer satisfaction. For more information about RosettaNet, visit www.rosettanel.org.

CONTACT:

Jon Mellor

GS1 US (for RosettaNet)

T: 609.620.4546

M: 609.658.6854

jmellor@gs1us.org